

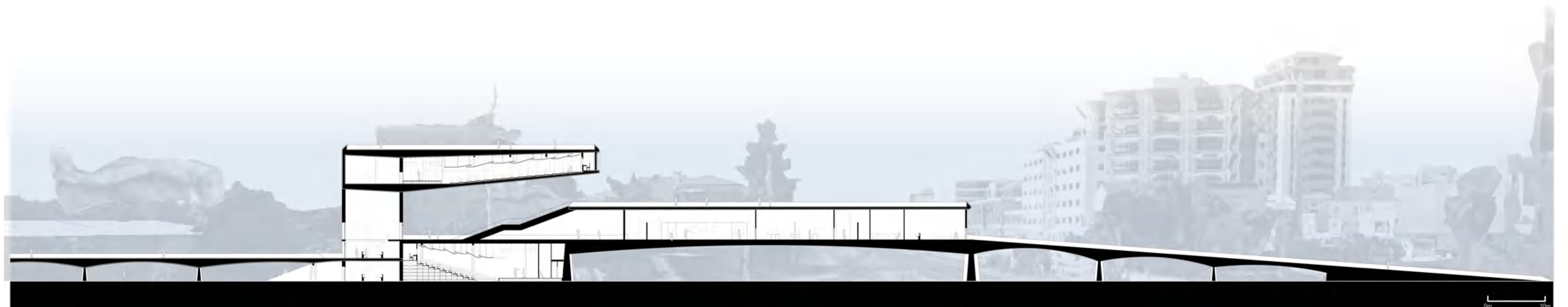
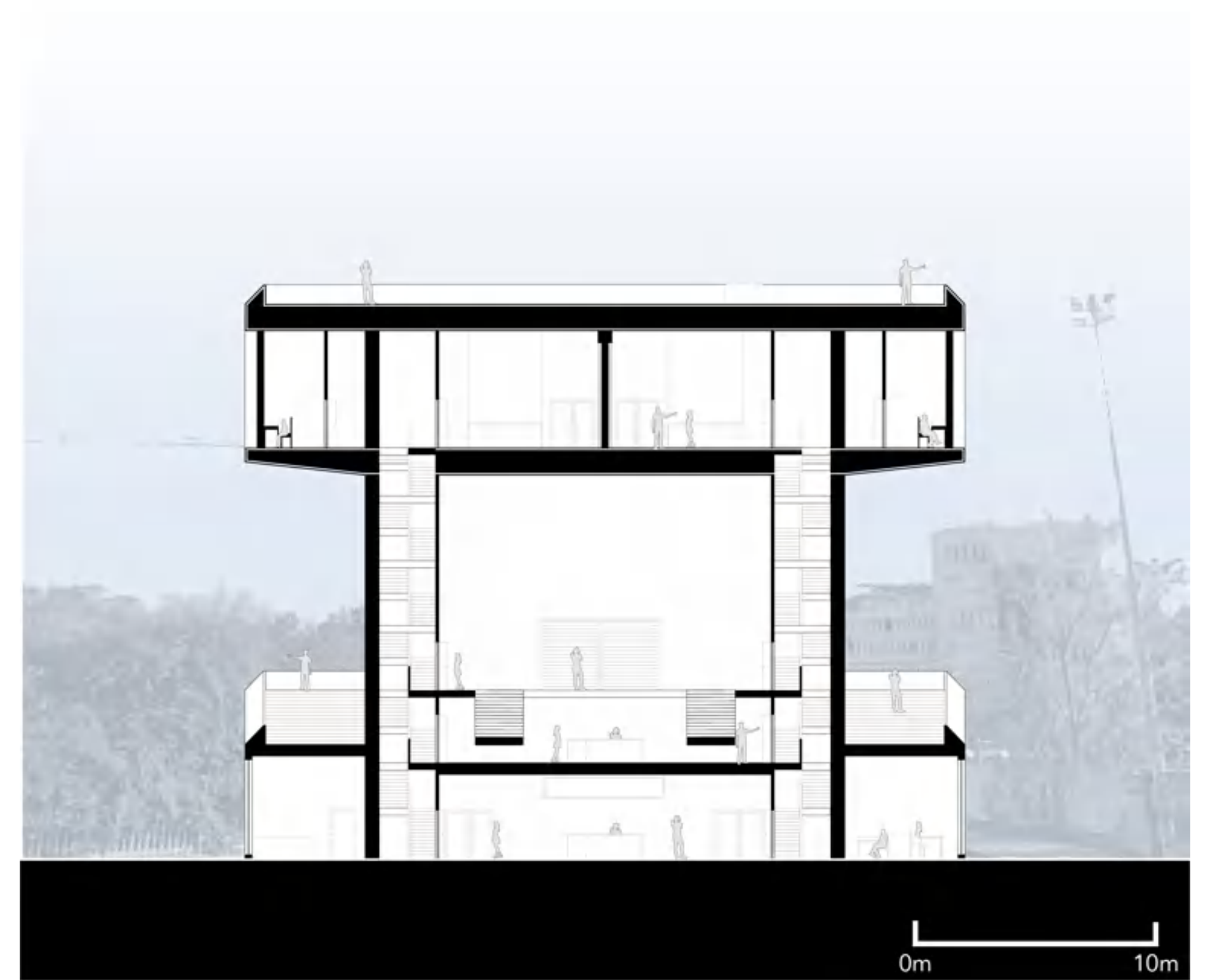
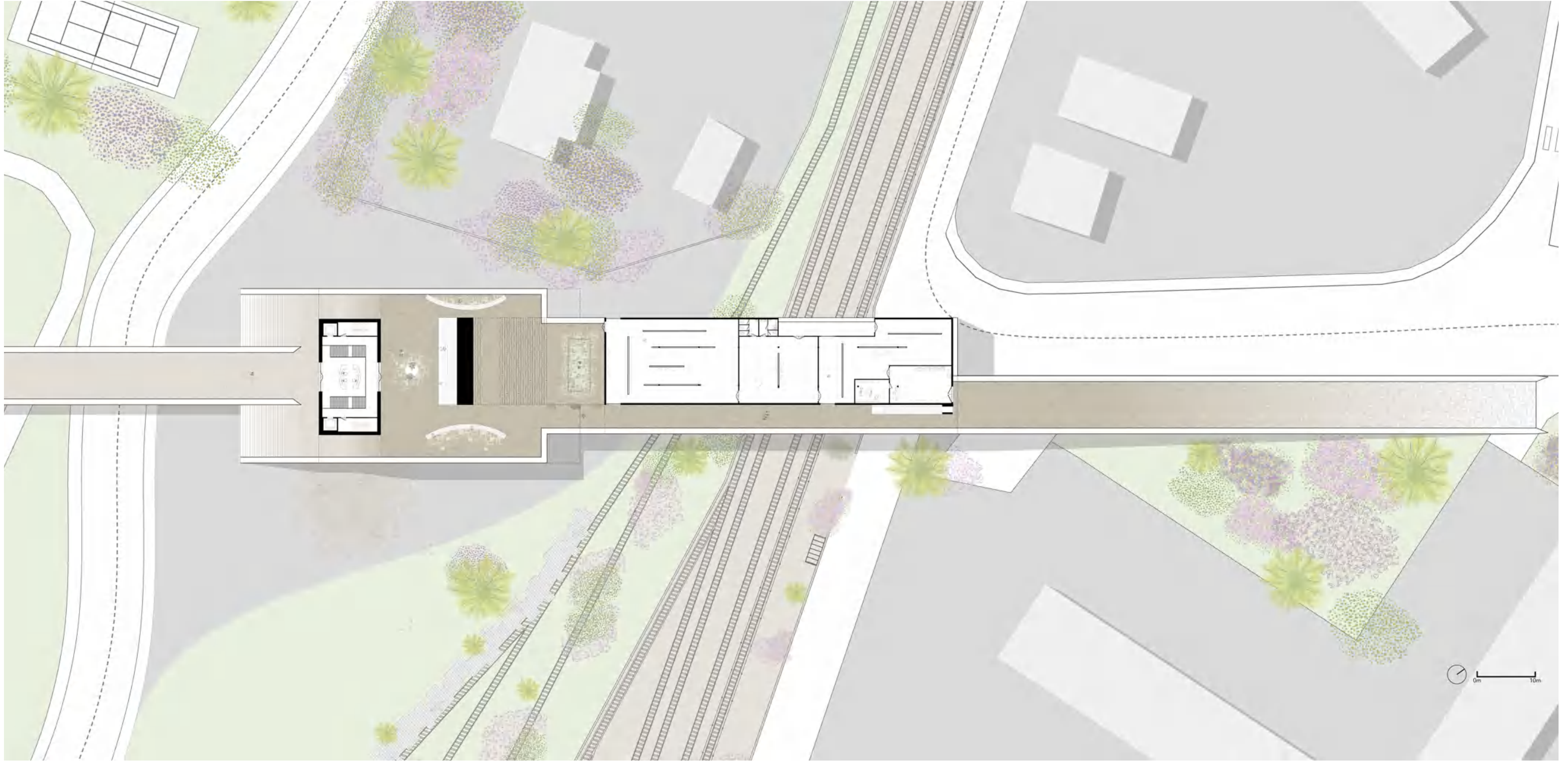
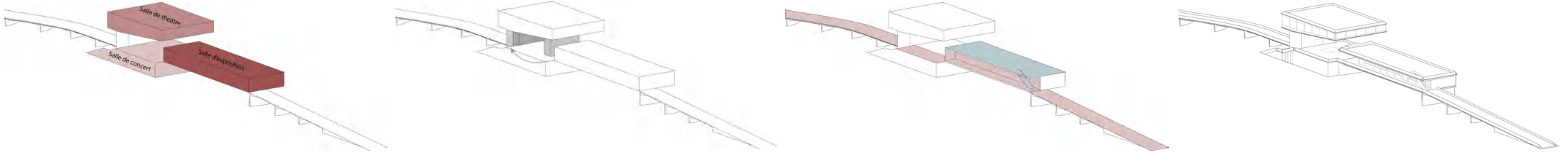
LE FLEUVE DE FER

LE BÂTIMENT PONT, PLACÉ SUR UNE ANCIENNE ROUTE, A POUR AMBITION D'OFFRIR UN ACCÈS À LA LAGUNE TOUT EN AP-
PORTANT UN NOUVEAU SOUFFLE AU QUARTIER DE SAN PAOLO-CANAL DI GUARDIA, AUJOURD'HUI DÉLAISSÉ. AINSI, EN
FRANCHISSANT LES CHEMINS FER, QUI FORMENT UNE BARRIÈRE ENTRE LA VILLE ET SA LAGUNE, IL PERMET AUX HABITANTS
DE CAGLIARI UNE TRAVERSÉE FLUIDE ET AGRÉABLE.

C'EST UN LIEU DE PASSAGE MAIS ÉGALEMENT UN POINT D'ARRÊT. ON Y RETROUVE UNE SALLE D'EXPOSITION AINSI QUE
DES SALLES DE CONCERTS ET DE SPECTACLES. CES ACTIVITÉS RÉPONDENT À UNE DEMANDE DES HABITANTS DE LA VILLE.
CE BÂTIMENT PONT, PERPENDICULAIRE AUX RAILS, EST MARQUÉ PAR DES LIGNES HORIZONTALES QUI SOULIGNENT LE PA-
YSAGE EN PROPOSANT DE NOUVEAUX PANORAMAS DE LA VILLE QUI INTÈGRENT LES RAILS DE CHEMIN DE FER. LES RAILS
N'APPARAISSENT PLUS COMME UNE BARRIÈRE MAIS FONT PARTIE DU PAYSAGE DE CAGLIARI. LE CÔTÉ MASSIF DU PROJET
EST ATTÉNUÉ PAR CES LIGNES ET UN GRAND PORTE À FAUX QUI APPORTENT UNE SENSATION DE LÉGÈRETÉ.

THE BRIDGE BUILDING, PLACED ON AN OLD ROAD, AIMS TO OFFER ACCESS TO THE LAGOON WHILE BRINGING A NEW BREATH
TO THE NEIGHBORHOOD OF SAN PAOLO-CANAL DI GUARDIA, TODAY NEGLECTED. THUS, BY CROSSING THE RAILWAYS,
WHICH FORM A BARRIER BETWEEN THE CITY AND ITS LAGOON, IT ALLOWS THE INHABITANTS OF CAGLIARI A SMOOTH AND
PLEASANT CROSSING.

IT IS A PLACE OF PASSAGE BUT ALSO A POINT OF STOP. ONE FINDS THERE AN EXHIBITION HALL AS WELL AS HALLS OF
CONCERTS AND SHOWS. THESE ACTIVITIES MEET A DEMAND FROM THE CITY'S RESIDENTS. THIS BRIDGE BUILDING, PERPEN-
DICULAR TO THE RAILS, IS MARKED BY HORIZONTAL LINES THAT EMPHASIZE THE LANDSCAPE BY OFFERING NEW PANORA-
MAS OF THE CITY THAT INTEGRATE THE RAILWAY TRACKS. THE RAILS NO LONGER APPEAR AS A BARRIER BUT ARE PART OF
THE LANDSCAPE OF CAGLIARI. THE SOLID SIDE OF THE PROJECT IS ATTENUATED BY THESE LINES AND A LARGE CANTILE-
VER DOOR THAT BRING A FEELING OF LIGHTNESS.



UNE LAGUNE QUI PREND VIE

SITUÉE AU BORD D'UNE LAGUNE LAISSÉ EN FRICHE, NOTRE PROJET VISE LA REDYNAMISATION D'UNE ZONE DÉLAISSÉE PAR LE RESPECT DE L'ÉCOSYSTÈME PRÉSENT.

NOUS PROPOSONS UNE STRATÉGIE DU MOINDRE IMPACT AU NIVEAU DE LA CONCEPTION DES DEUX ZONES DE PROJET : L'ESPACE DYNAMIQUE ET L'ESPACE DE PÊCHE URBAINE.

AT THE LEVEL OF A LAGOON LEFT ABANDONED, THE PROJECT SEEKS TO REVITALIZE A NEGLECTED AREA BY RESPECTING THE EXISTING ECOSYSTEM.

A LEAST IMPACT STRATEGY IS IMPLEMENTED FOR THE DESIGN TO FUNCTION ACCORDINGLY TO THE NEEDS OF THE SITE, WHERE TWO PROJECT AREAS ARE PUT IN PLACE; A DYNAMIC SPACE AND AN URBAN FISHING SPACE

SITUATO LUNGO UNA LAGUNA LASCIATA ALL'ABBANDONO, IL NOSTRO PROGETTO PUNTA ALLA RIVITALIZZAZIONE DELLA ZONA NEL RISPETTO DELL'ECOSISTEMA PRESENTE.

CON UN APPROCCIO CHE HA IL MINORE IMPATTO POSSIBILE SULL'ECOSISTEMA, PROPONIAMO IL DISEGNO DI DUE ZONE NEL PROGETTO : LO SPAZIO DINAMICO E LO SPAZIO DELLA PESCA CITTADINA

